



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and

get free benefits:
**bosch-home.com/
welcome**



Stropna napa

[sl] Navodila za uporabo in montažo

stropne nape

Vsebina

NAVODILA ZA UPORABO	3
 Namenska uporaba	3
 Pomembni varnostni napotki	4
 Varstvo okolja	6
 Načini delovanja	7
 Upravljanje aparata	7
 Povezava kuhalne plošče	10
 Home Connect	11

 Čiščenje in vzdrževanje	13
 Kaj storiti ob motnjah?	15
 Servisna služba	16
NAVODILA ZA MONTAŽO	17
 Pomembni varnostni napotki	18
 Splošna navodila	20
 Namestitev	21

NAVODILA ZA UPORABO

Več informacij o izdelkih, priboru, nadomestnih delih in storitvah najdete na spletu: www.bosch-home.com in v spletni trgovini: www.bosch-eshop.com

Namenska uporaba

Skrbno preberite ta navodila za uporabo. Samo tako boste lahko aparat uporabljali varno in pravilno. Shranite navodila za uporabo in montažo za poznejšo uporabo ali za naslednjega lastnika.

Varnost med uporabo je zagotovljena le v primeru strokovne montaže v skladu z navodili za montažo. Monter je odgovoren za brezhibno delovanje na mestu postavitve.

Ta aparat je namenjen samo za uporabo v zasebnem gospodinjstvu in v notranjih prostorih. Aparat ni namenjen za uporabo v zunanjih prostorih. Med delovanjem nadzorujte aparat. Proizvajalec ne jamči za poškodbe zaradi nestrokovne uporabe ali nepravilnega upravljanja.

Ta aparat je namenjen uporabi na območjih do nadmorske višine največ 2000 metrov.

To napravo lahko otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki ne razpolagajo z izkušnjami in/ali znanjem uporabljo le, ko so pod nadzorom odgovorne osebe, ali če so bili z njene strani poučeni o varni uporabi in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe naprave.

Oroci se ne smejo igrati z aparatom. Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata, razen če so stari več kot 15 let in so pod nadzorom.

Otrok, mlajših od 8 let, ne pustite v bližino aparata in priključnih kablov.

Po odstranitvi embalaže preglejte aparat. V primeru poškodb med transportom ga ne priključite.

Aparat ni namenjen za delovanje z zunanjim programsko uro ali z daljinskim upravljanjem.

Pomembni varnostni napotki

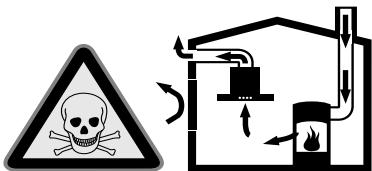
Opozorilo – Nevarnost zadušitve!

Embalažni material je nevaren za otroke. Nikoli ne dovolite otrokom, da se igrajo z embalažnim materialom.

Opozorilo – Smrtna nevarnost!

Zaradi vsesanih izpušnih plinov lahko pride do zastrupitve.

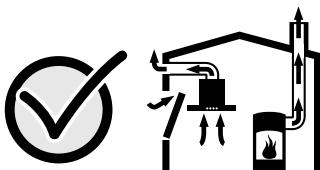
Kadar aparat deluje v načinu z odvajanjem zraka sočasno s kuriščem, ki je odvisno od zraka v prostoru, poskrbite za zadostno zračenje.



Kurišča, odvisna od zraka v prostoru (npr. grelne naprave na plin, olje, les ali premog, pretočni grelniki, bojlerji) črpajo zrak za izgorevanje iz prostora, v katerem so nameščeni, in odvajajo izpušne pline prek sistema za odvajanje plinov (npr. dimnika) na prosto.

Ko je napa vklopljena, se iz kuhinje in sosednjih prostorov odvaja zrak – brez zadostnega dotoka zraka nastane podtlak. Strupeni plini iz dimnika ali odvodnega jaška se vsesajo nazaj v bivalne prostore.

- Zato je treba vedno poskrbeti za zadosten dotok zraka.
- Samo prezračevalni/odvodni kanal ne zadostuje za zagotavljanje mejnih vrednosti. Varno delovanje je možno le v primeru, da podtlak v prostoru, kjer je nameščen aparat, ne preseže 4 Pa (0,04 mbar). To dosežete z odpertinami, ki jih ni mogoče zapreti, npr. v vratih in oknih, v povezavi s kanalom za dovod /odvod zraka ali z drugimi tehničnimi ukrepi, ki omogočajo dotok zraka, potrebnega za izgorevanje, v prostor.



V vsakem primeru se posvetujte s pristojnim dimnikarjem, ki lahko oceni stanje celotnega prezračevalnega sistema v hiši in vam lahko priporoči ustrezne prezračevalne ukrepe.

Če napa uporabljate izključno v načinu delovanja z recirkulacijo zraka, jo lahko uporabljate brez omejitev.

Opozorilo – Nevarnost požara!

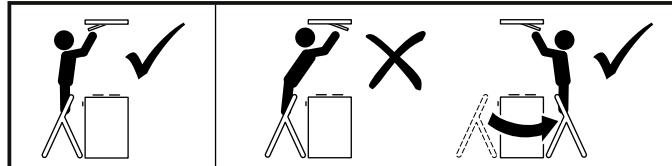
- Maščobne usedline na maščobnem filtru se lahko vnamejo. Maščobni filter redno očistite. Naprave nikdar ne uporabljajte brez maščobnega filtra.
- Maščobne usedline na maščobnem filtru se lahko vnamejo. V bližini aparata nikoli ne uporabljajte odprtga ognja (npr. za flambiranje). Aparat namestite v bližino kurišča na trdo gorivo (npr. les ali oglje) le v primeru, da je nameščen zaprt, nesnemljiv pokrov. Ne sme priti do preskoka isker.
- Vroče olje in maščoba se hitro vnamejo. Nikoli ne pustite vročega olja in maščobe brez nadzora. Ognja nikoli ne gasite z vodo. Izklopite kuhalische. Plamene previdno zadušite s pokrovko, odejo ali čim podobnim.
- Plinska kuhalische, na katerih ni posode, med delovanjem razvijejo veliko vročino. Prezračevalna naprava, ki je nameščena nad njimi, se lahko poškoduje ali vname. Plinska kuhalische uporabljajte le takrat, ko je na njih posoda.
- Ob sočasnem delovanju več plinskih kuhalische se razvije velika vročina. Prezračevalna naprava, ki je nameščena nad njimi, se lahko poškoduje ali vname. Nikoli ne uporabljajte hkrati dveh plinskih kuhalische z velikim plamenom dlje kot 15 minut. Velik gorilnik z več kot 5 kW (vok) ustreza moči dveh plinskih gorilnikov.

Opozorilo – Nevarnost opeklin!

- Dostopni deli se med delovanjem segrejejo. Nikoli se ne dotikajte vročih delov. Otrokom ne dovolite v bližino.
- Aparat se med delovanjem segreje, še posebej v območju žarnic. Pred čiščenjem pustite, da se aparat ohladi.

⚠️ Opozorilo – Nevarnost telesnih poškodb!

- Sestavni deli v aparatu imajo lahko ostre robove. Nosite zaščitne rokavice.
- Če aparat ni pravilno pritrjen, lahko pade. Vsi pritrdilni elementi morajo biti trdno in varno montirani.
- Aparat je težek. Za premikanje aparata sta potrebni 2 osebi. Uporabljajte le primerne pripomočke.
- Aparat je zelo težek. Aparata ni dovoljeno namestiti neposredno v mavčne plošče ali podobne lahke gradbene materiale. Za pravilno namestitev uporabite dovolj stabilen material, ki je prilagojen mestu postavitve in teži aparata.
- Spreminjanje električnih ali mehanskih komponent je nevarno in lahko povzroči napake v delovanju. Ne spremnjajte električnih ali mehanskih komponent.
- Pokrov filtra lahko zaniha. Pokrov filtra vedno odpirajte in zapirajte počasi. Pazite, da pokrov filtra ne niha, ko ga izpustite.
- Nevarnost priprtja pri odpiranju in zapiranju pokrova filtra. Ne segajte v predel za pokrovom filtra ali v predel tečajev.
- Otroci lahko pogoltnjejo baterije. Baterije shranujte tako, da so otrokom nedosegljive. Ne dovolite, da bi otroci menjali baterije brez nadzora.
- Baterije lahko raznese. Ne polnite baterij in jih ne stikajte skupaj. Baterij ne vrzite v ogenj.
- Med priključnimi sponkami ne sme biti kratkega stika.
- Uporabite lahko samo baterije navedenega tipa. Različnih tipov baterij ter novih in rabljenih baterij ne smete uporabljati hkrati.
- Ne uporabljajte akumulatorskih baterij.
- Uporabite trdno lestev in pazite, da varno stojite. Ne nagibajte se nad kuhalno ploščo in ne stopajte na delovno površino ali na kuhalno ploščo.



- Nevarnost padca pri delu na napravi. Uporabite stabilno samostoječo lestev.
- Pred čiščenjem odklopite aparat z aplikacije Home Connect, da upravljanje prek aplikacije Home Connect ne bo mogoče.

⚠️ Opozorilo – Nevarnost udara električnega toka!

- Okvarjen aparat lahko povzroči električni udar. Nikoli ne priključujte okvarjenega aparata. Izvlecite vtič iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami. Pokličite servisno službo.
- Nestrokovna popravila so nevarna. Samo servisni tehnik, usposobljen pri proizvajalcu, sme izvajati popravila in menjati poškodovane priključne vode. Če je aparat v okvari, izvlecite vtič iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami. Pokličite pooblaščeni servis.
- Vdirajoča vlaga lahko povzroči električni udar. Aparat čistite le z vlažno krpo. Pred čiščenjem izvlecite vtič ali odklopite varovalko v omarici z varovalkami.
- Vdirajoča vlaga lahko povzroči električni udar. Ne uporabljajte visokotlačnih ali parnih čistilnikov.

Vzroki poškodb

Pozor!

Nevarnost poškodb zaradi korozije. Med kuhanjem vedno vklopite aparat, da preprečite tvorjenje kondenzacijske vode.

Kondenzacijska voda lahko povzroči poškodbe zaradi korozije.

Žarnice z okvaro vedno takoj zamenjajte, da preprečite prekomerno obremenitev preostalih žarnic.

Nevarnost poškodb zaradi vdora mokrote v elektroniko. Upravljalnih elementov nikoli ne čistite z mokro krpo.

Nevarnost poškodb površine zaradi nepravilnega čiščenja. Površine iz nerjavnega jekla čistite le v smeri brušenja. Za upravljalne elemente ne uporabljajte čistil za nerjavno jeklo.

Poškodbe površine zaradi agresivnih ali abrazivnih čistilnih sredstev. Nikdar ne uporabljajte agresivnih in abrazivnih čistilnih sredstev.

Nevarnost poškodb zaradi napačne uporabe okrasnih elementov. Ne vlecite za okrasne elemente. Na okrasne elemente ne postavljajte ali obešajte predmetov.

Pozor!

Poškodba daljinskega upravljalnika zaradi iztekanja iz baterij. Če daljinskega upravljalnika dolgo ne boste uporabljali, odstranite baterije iz njega.

Pozor!

Prazne ali okvarjene baterije vzemite iz daljinskega upravljalnika in jih varno odstranite v skladu z lokalnimi predpisi. Baterij ne odlagajte med mešane odpadke.

Vaš novi aparat je še posebej varčen. Tu izveste, kako lahko pri uporabi aparata prihranite še več elektrike in kako aparat na pravilen način odstranite.

Varčevanje z energijo

- Med kuhanjem zagotovite zadosten dovod svežega zraka, da bo napa delovala učinkovito in tiho.
- Stopnjo prezračevanja prilagodite količini pare, ki nastaja med kuhanjem. Intenzivno stopnjo prezračevanja pomeni manjšo porabo energije.
- Pri intenzivnem nastajanju pare pravočasno izberite višjo stopnjo prezračevanja. Če se je para, ki nastaja med kuhanjem, že razširila po kuhinji, mora napa delovati dlje.
- Izklopite napa, če je ne potrebujete več.
- Izklopite osvetlitev, če je ne potrebujete več.
- Filter čistite oz. menjajte v navedenih časovnih intervalih, da povečate učinkovitost prezračevanja in preprečite nevarnost požara.
- Uporabite pokrovke, da bo količina pare in kondenzata manjša.

Okolju prijazno odstranjevanje

Emballažo odstranite na okolju prijazen način.



Ta aparat je označen v skladu z evropsko direktivo 2012/19/ES o odpadni električni in elektronski opremi (OEO).



Ta direktiva določa vračanje in recikliranje odsluženih naprav v celotni Evropski uniji.

Odstranjevanje baterij

Rabljene baterije odvrzite okolju prijazno.



Baterij po uporabi ne smete vreči med mešane odpadke. Uporabniki so po zakonu dolžni oddati vse rabljene baterije v trgovini ali na drugih zbirnih mestih.



Trgovina je dolžna brezplačno prevzeti rabljene baterije.

Načini delovanja

Delovanje z odvajanjem zraka



Maščobni filtri očistijo vsesani zrak, ki se nato prek sistema cevi odvaja na prosto.

Opomba: Odhodni zrak ne sme biti speljan skozi delajoč dimnik za dim ali odpadne pline oz. skozi jašek, namenjen izpustu zraka iz prostorov, v katerih se nahajajo kurišča.

- Če je odhodni zrak speljan skozi prezračevalno odprtino za dim ali odpadne pline, ki ni v uporabi, mora to odobriti pristojni dimnikar.
- Če se zrak odvaja skozi zunanjosteno, je treba uporabiti teleskopski kanal.

Delovanje s kroženjem zraka



Vsesan zrak očisti maščobni filter in filter z aktivnim ogljem, nato se zrak odvede nazaj v kuhinjo.

Opomba: Za omejitev neprijetnih vonjav pri delovanju s kroženjem zraka je treba vgraditi filter z aktivnim ogljem. O različnih načinih delovanja naprave s kroženjem zraka si lahko preberete v prospektu ali povprašate pri vašem prodajalcu. Dodatni pribor, ki je za to potreben, je na voljo v specializiranih trgovinah, pri servisni službi in v spletni trgovini.

Upravljanje aparata

To navodilo velja za različne izvedbe aparativ. Obstaja možnost, da so opisane posamezne značilnosti opreme, ki se ne nanašajo na vaš aparat.

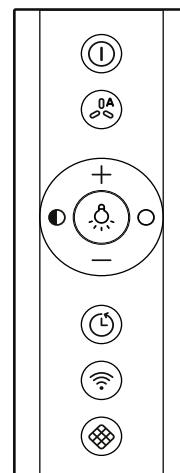
Če ima vaš aparat funkcijo Home Connect, je več funkcij na voljo izključno v aplikaciji Home Connect.

Opomba: Napo vklopite na začetku kuhanja, izklopite pa jo šele nekaj minut po koncu kuhanja. Tako se para, ki nastane med kuhanjem, najučinkoviteje odstrani.

Daljinsko upravljanje

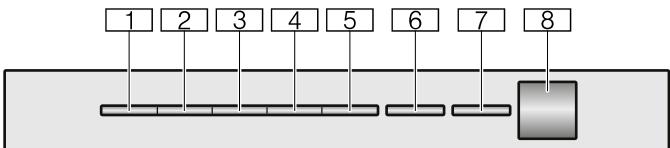
S pomočjo daljinskega upravljalnika lahko nastavljate različne funkcije aparata.

Opomba: Daljinski upravljalnik čim bolj natančno usmerite proti infrardečemu sprejemniku LED-indikatorja.



Simbol	Razlaga
①	Vklop/izklop
Ⓐ	Samodejni način/senzor kakovosti zraka
- Ⓛ -	Vklop/izklop luči
●	Zmanjšanje jakosti osvetlitve
○	Zvečanje jakosti osvetlitve
+	Zvišanje stopnje ventilatorja
-	Znižanje stopnje ventilatorja
⟳	Naknadno delovanje ventilatorja
WiFi	Home Connect
❖	Ponastavitev zasičenosti filtrov

LED prikaz



LED lučke Razlaganje

1	Stopnja ventilatorja 1
2	Stopnja ventilatorja 2
3	Stopnja ventilatorja 3
4	Intenzivna stopnja 1
5	Intenzivna stopnja 2
6	Samodejno delovanje/naknadno delovanje ventilatorja/intervalno zračenje
7	Home Connect
8	Infrardeči sprejemnik

Nastavitev ventilatorja

Vklop

- Pritisnite tipko ①.
- Ventilator se vklopi in deluje na stopnji 2.
- Pritisnite tipko + ali tipko -, da nastavite drugo stopnjo ventilatorja.

Ustrezne LED lučke na aparatu svetijo.

Opomba: Aparat ima 3 stopnje ventilatorja in 2 intenzivni stopnji.

Izklop

Pritisnite tipko ①.

Intenzivna stopnja

Pri posebej močnih vonjavah in pari lahko uporabite intenzivni način.

Vklop

- Pritisnite tipko ①.
- Ventilator se vklopi in deluje na stopnji 2.
- Dvakrat pritisnite tipko +, da nastavite intenzivno stopnjo 1.
- Trikrat pritisnite tipko +, da nastavite intenzivno stopnjo 2.

Ustrezne LED lučke na aparatu svetijo.

Opomba: Po približno 6 minutah se napa samodejno nastavi nazaj na stopnjo ventilatorja 3.

Naknadno delovanje ventilatorja

Vklop

Pritisnite tipko ④.

Ventilator deluje na stopnji 1. LED 1 na aparatu sveti, LED 6 utripa.

Po približno 10 minutah se ventilator samodejno izklopi.

Izklop

Pritisnite tipko ④.

Naknadno delovanje ventilatorja se zaključi.

Intervalno zračenje

Ta funkcija je na voljo izključno v aplikaciji Home Connect.

Pri intervalnem zračenju se prezračevanje na izbrani stopnji vklaplja in izklaplja za izbrani čas.

LED 6 vsakokrat utripne, LED lučka izbrane stopnje ventilatorja na aparatu sveti.

Takoj ko čas prezračevanja poteče, LED lučka izbrane stopnje ventilatorja ugasne. LED 6 še naprej sveti.

Samodejno delovanje

Vklop

- Pritisnite tipko ①.
- Ventilator se vklopi in deluje na stopnji 2. Svetijo ustrezne LED lučke.
- Pritisnite tipko ⑥.
- Zasveti LED 6 na aparatu in senzor samodejno nastavi optimalno stopnjo ventilatorja.

Izklop

S tipko ⑥ izklopite samodejno delovanje.

Ventilator se samodejno izključi, ko senzor ne zaznava več spremembe kakovosti zraka v prostoru.

Način samodejnega delovanja lahko traja največ 4 ure.

Upravljanje senzorja

V načinu samodejnega delovanja senzor v napi prepozna intenzivnost vonjev pri kuhi in peki. Glede na nastavitev senzorja ventilator samodejno preklopi v drugo stopnjo.

Možne nastavitev senzorja:

Tovarniška nastavitev občutljivosti: LED 3 (stopnja ventilatorja 3)

Najnižja nastavitev občutljivosti: LED 1 (stopnja ventilatorja 1)

Najvišja nastavitev občutljivosti: LED 5 (intenzivna stopnja 2)

Če je občutljivost senzorja prenizka ali previsoka, jo lahko ustrezno spremenite:

- Ko je aparat izklopljen, hkrati pritisnite tipki ① in ⑥ in ju držite približno 3 sekunde.
- Pritisnite tipko + ali -, da spremenite nastavitev krmiljenja senzorja.

3. Pritisnite tipki ① in ☀ in ju držite približno 3 sekunde, da shranite nastavitev, ali počakajte približno 10 sekund, da se nastavitev samodejno shrani.
- Oglasi se zvočni signal.

Opomba: Pritisnite tipko ①, da prekinete nastavitev.

Prikaz nasičenosti

Ko so kovinski filtri ali filter za recirkulacijo zraka zasičeni, utripajo po izklopu aparata ustrezni simboli in oglasi se več zvočnih signalov:

- **Kovinski filter:** LED 1 utripa
- **Filter za recirkulacijo zraka:** LED 2 utripa
- **Kovinski filter in filter za recirkulacijo zraka:** Utripata LED 1 in 2

Najpozneje zdaj je treba očistiti kovinske filtre ali zamenjati filter za recirkulacijo zraka. → "Čiščenje in vzdrževanje" na strani 13

Medtem ko prikazi nasičenosti utripajo, jih lahko ponastavite. V ta namen pritisnite tipko ☀.

Preklop na delovanje z recirkulacijo zraka

Za delovanje z recirkulacijo zraka mora biti elektronsko krmiljenje ustrezno nastavljeno.

1. Ko je aparat izklopljen, hkrati pritisnite tipki ① in ☀ in ju držite približno 3 sekunde. Na aparatu sveti LED lučka trenutno aktivne nastavitve filtra.
 2. Pritisnite tipko +/tipko -, da na aparatu zasveti LED 2 za delovanje z recirkulacijo zraka (neobnovljiv filter).
 3. Pritisnite tipko +/tipko -, da na aparatu zasveti LED 3 za delovanje z recirkulacijo zraka (obnovljiv filter).
 4. Pritisnite tipko +/tipko -, da je LED 1 na aparatu za elektronsko krmiljenje ponovno nastavljena na delovanje brez filtra za recirkulacijo zraka.
 5. Pritisnite tipki ① in ☀ in ju držite približno 3 sekunde, da shranite nastavitev, ali počakajte približno 10 sekund, da se nastavitev samodejno shrani.
- Oglasi se zvočni signal.

Opomba: Pritisnite tipko ①, da prekinete nastavitev.

Osvetlitev

Osvetlitev lahko vklopite in izklopite neodvisno od ventilatorja.

Pritisnite tipko ☀.

Nastavitev osvetlitve

Držite tipko ● ali ○, dokler ni dosežena želena osvetlitev.

Opomba: Barvno temperaturo lahko nastavljate v aplikaciji Home Connect, če ima aparat to funkcijo.

Zvok tipk

Vklop ali izklop

Opomba: Vklopite oz. izklopite lahko samo zvok tipk. Zvočnih signalov aparata ne morete izklopliti.

1. Ko je aparat izklopljen, hkrati pritisnite tipke ① in – in jih držite približno 3 sekunde. LED lučka trenutno izbrane nastavite sjeti.
2. Pritisnite tipko + ali –, da spremenite nastavitev. Zvok tipk je vklopljen, ko na aparatu sveti LED lučka 1. Zvok tipk je izklopljen, ko na aparatu sveti LED lučka 2.
3. Pritisnite tipki ① in – in ju držite približno 3 sekunde, da shranite nastavitev, ali počakajte približno 10 sekund, da se nastavitev samodejno shrani. Oglasi se zvočni signal.

Opomba: Pritisnite tipko ①, da prekinete nastavitev.

Povezava kuhalne plošče

Ta aparat lahko povežete s kuhalno ploščo, ki mora biti kompatibilna, in tako upravljate funkcije nape prek kuhalne plošče.

Imate različne možnosti za medsebojno povezavo aparatov:

Home Connect

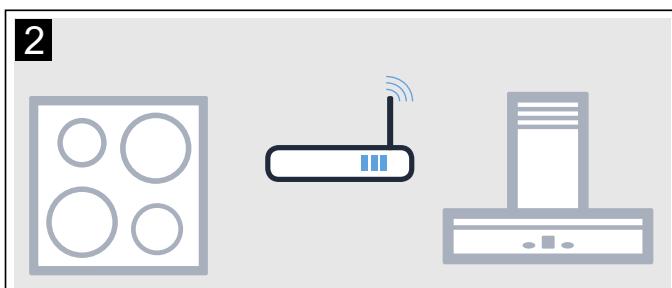
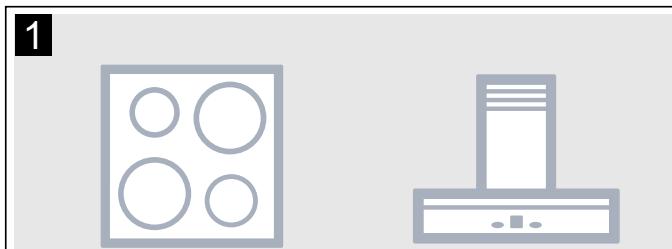
Če sta oba aparata primerna za Home Connect, ju lahko povežete prek aplikacije Home Connect.

V ta namen upoštevajte dokumente, priložene Home Connect.



Neposredna povezava aparatov

Če aparat povežete neposredno s kuhalno ploščo, povezava z domačim omrežjem ni več mogoča. Aparat deluje kot napa brez omrežne povezave in ga še vedno lahko upravljate prek upravljalnega polja.



Povezava aparatov prek domačega omrežja

Če aparate povežete med seboj prek domačega omrežja, lahko za aparat uporabljate tako upravljanje nape prek kuhalne plošče kot tudi s Home Connect.

Opombe

- Upoštevajte varnostne napotke v navodilih za uporabo nape in poskrbite, da jih boste upoštevali tudi takrat, ko boste napa upravljali prek kuhalne plošče.
- Upravljanje na napi ima vedno prednost. V tem času upravljanje prek kuhalne plošče ni mogoče.

Nastavitev

Če želite vzpostaviti povezavo med kuhalno ploščo in napo, mora biti napa izklopljena.

Neposredna povezava

Prepričajte se, da je kuhalna plošča vklopljena in v načinu iskanja.

Glejte poglavje „Povezava nape“ v navodilih za uporabo kuhalne plošče.

Opombe

- Pred povezavo aparatov ponastavite vse obstoječe povezave z domačim omrežjem ali drugimi aparati.
- Če napa povežete neposredno s kuhalno ploščo, povezava z domačim omrežjem ni več mogoča, prav tako ni več mogoče uporabljati aplikacije Home Connect.

Pritisnite tipko  in jo držite, dokler LED Home Connect ne začne utripati.

Napa je povezana s kuhalno ploščo, ko LED Home Connect preneha utripati in začne svetiti.

Povezava prek domačega omrežja

Upoštevajte navodila v razdelku „Samodejna prijava v domače omrežje“ oz. „Ročna prijava v domače omrežje“ → "Home Connect" na strani 11.

Ko je napa povezana z domačim omrežjem, lahko povezavo s kuhalno ploščo vzpostavite prek aplikacije Home Connect. V ta namen upoštevajte navodila na mobilni napravi.

Home Connect

Ta aparat lahko povežete z omrežjem in ga upravljate prek mobilne naprave.

Če aparata ne povežete z domačim omrežjem, deluje kot napa brez omrežne povezave in ga še vedno lahko upravljate prek prikazovalnika.

Razpoložljivost funkcije Home Connect je odvisna od razpoložljivosti storitev Home Connect v vaši državi. Storitve Home Connect niso na voljo v vsaki državi. Več informacij o tem najdete na naslovu www.home-connect.com.

Opombe

- Upoštevajte varnostne napotke v teh navodilih za uporabo in poskrbite, da jih boste upoštevali tudi takrat, ko boste aparat upravljali prek aplikacije Home Connect in vas medtem ne bo doma. Upoštevajte tudi navodila v aplikaciji Home Connect.
- Upravljanje na aparatu ima vedno prednost. V tem času upravljanje prek aplikacije Home Connect ni mogoče.

Nastavitev

Za izvedbo nastavitev prek Home Connect mora biti na vaši mobilni napravi nameščena in nastavljena aplikacija Home Connect.

V ta namen upoštevajte dokumente, priložene Home Connect.

Aplikacija vas vodi skozi celotni postopek prijave. Za izvedbo nastavitev opravite korake, navedene v aplikaciji.

Za nastavitev mora biti aplikacija odprta.

Opombe

- V povezanim načinu pripravljenosti aparat porablja največ 2 W.
- Če za vzpostavitev povezave z domačim omrežjem potrebujete naslov MAC svojega aparata, ga lahko najdete poleg tipske ploščice v notranjosti aparata (v ta namen odstranite filter).

Samodejna prijava v domačem omrežju

Opombe

- Potrebujete usmerjevalnik s funkcijo WPS.
- Potrebujete dostop do usmerjevalnika. Če to ni zagotovljeno, sledite korakom pod „Ročna prijava v domače omrežje“.
- Med povezovanjem nape ni mogoče vklopiti. Postopek lahko kadar koli prekinete tako, da pritisnete ①.
- Za povezavo nape z domačim omrežjem morata biti napa in luč izklopljeni.

1. Pritisnite tipko  in jo držite, dokler na aparatu ne začne utripati LED 7.
2. Pritisnite tipko .

3. V 2 minutah pritisnite tipko WPS na usmerjevalniku. Ko je povezava vzpostavljena, se napa samodejno poveže z aplikacijo Home Connect. LED 3 in LED 7 utripata.

Opomba: Če povezave ni mogoče vzpostaviti, se napa samodejno preklopi na ročno povezavo z domačim omrežjem, LED stopnje ventilatorja 2 in LED Home Connect utripata. Aparat ročno povežite z domačim omrežjem ali pritisnite tipko , da ponovno zaženete samodejno povezavo.

4. Na mobilni napravi upoštevajte navodila za samodejno prijavo v omrežje.

Prijava je končana, ko na aparatu LED 7 preneha utripati in začne svetiti.

Ročna prijava v domačem omrežju

Opombe

- Med povezovanjem nape ni mogoče vklopiti. Postopek lahko kadar koli prekinete tako, da pritisnete ①.
- Za povezavo nape z domačim omrežjem morata biti napa in luč izklopljeni.

1. Pritisnite tipko  in jo držite, dokler na aparatu ne začne utripati LED 7.
2. Dvakrat pritisnite tipko , da zaženete ročno prijavo v domače omrežje. LED 2 in LED 7 utripata.
3. Sledite navodilom v aplikaciji.



Ko je povezava vzpostavljena, se napa samodejno poveže z aplikacijo Home Connect. LED 3 in LED 7 utripata.

4. Na mobilni napravi upoštevajte navodila za ročno prijavo v omrežje.

Prijava je končana, ko na aparatu LED 7 preneha utripati in začne svetiti.

Povezava z aplikacijo

Če je na vaši mobilni napravi nameščena aplikacija Home Connect, jo lahko povežete z napo.

Opombe

- Aparat mora biti povezan z omrežjem.
- Aplikacija mora biti odprta.

1. Pritisnite tipko  in jo držite, dokler na aparatu ne začneta utripati LED 3 in LED 7.
2. Na mobilni napravi upoštevajte navodila aplikacije Home Connect.

Povezava je končana, ko na aparatu LED 7 preneha utripati in začne svetiti.

Posodobitev programske opreme

S funkcijo za posodobitev programske opreme se posodobi programska oprema vaše nape (na primer optimizacija, odpravljanje napak, varnostne posodobitve). Pogoji za to so, da ste registriran uporabnik aplikacije Home Connect, imate aplikacijo nameščeno na svoji mobilni napravi in ste povezani s strežnikom Home Connect.

Ko je posodobitev programske opreme na voljo, ste prek aplikacije Home Connect o tem obveščeni in lahko prek aplikacije zaženete posodobitev programske opreme.

Če ste v svojem lokalnem omrežju, lahko po uspešnem prenosu namestitev zaženete prek aplikacije Home Connect.

Po uspešni namestitvi ste obveščeni prek aplikacije Home Connect.

Opombe

- Med prenosom lahko napa nemoteno uporabljate.
- Glede na individualne nastavitev v aplikaciji je mogoče posodobitev programske opreme prenesti tudi samodejno.
- V primeru posodobitve, pomembne za varnost, je priporočljivo namestitev izvesti čim prej.

Daljinska diagnoza

Pri motnjah lahko servisna služba z daljinsko diagnozo opravi poseg na vašem aparatu.

Obrnite se na servisno službo in se prepričajte, da je aparat povezan s strežnikom Home Connect, in preverite, ali je storitev daljinske diagnoze v vaši državi na voljo.

Opomba: Za več informacij in glede razpoložljivosti storitve daljinske diagnoze v vaši državi obiščite stran za pomoč in podporo na spletni strani Home Connect v vaši državi: www.home-connect.com

Ponastavitev povezave

Shranjene povezave z domačim omrežjem in s Home Connect lahko kadar koli ponastavite.

Pritisnite tipki  in  in ju držite, dokler LED 7 na aparatu ne ugasne. Oglasil se zvočni signal.

Napotek glede varstva podatkov

Pri prvi povezavi vašega aparata z omrežjem WLAN, ki je povezano z internetom, aparat strežniku Home Connect posreduje sledeče kategorije podatkov (prva registracija):

- Enoznačna oznaka stroja (sestavljena iz ključev aparat in naslova MAC vgrajenega komunikacijskega modula Wi-Fi).
- Varnostni certifikat komunikacijskega modula Wi-Fi (za informacijsko tehnično zaščito povezave).
- Aktualna verzija programske in strojne opreme vašega hišnega aparata.
- Status morebiti predhodno izvedene ponastavitev tovarniških nastavitev.

Ta prva registracija pripravi koriščenje funkcij Home Connect in je potrebna šele v trenutku, v katerem želite funkcije Home Connect prvič koristiti.

Opomba: Upoštevajte, da se lahko funkcije Home Connect uporabljajo le v povezavi z aplikacijo Home Connect. Informacije o varstvu podatkov lahko preverite v aplikaciji Home Connect.

Izjava o skladnosti

Robert Bosch Hausgeräte GmbH izjavlja, da je aparat s funkcijo Home Connect skladen s temeljnimi zahtevami in ostalimi zadavnimi določili direktive 2014/53/EU.

Podrobno izjavo o skladnosti z Direktivo za radijsko opremo najdete na spletu pod www.bosch-home.com na spletni strani vašega aparata med dodatnimi dokumenti.



Pas, 2,4 GHz: 100 mW maks.

Pas, 5 GHz: 100 mW maks.

BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL
ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR	

5 GHz, WLAN (Wi-Fi): samo za uporabo v zaprtih prostorih

Čiščenje in vzdrževanje

Opozorilo – Nevarnost opeklina!

Aparat se med delovanjem segreje, še posebej v območju žarnic. Pred čiščenjem pustite, da se aparat ohladi.

Opozorilo

Nevarnost udara električnega toka!

- Vdirajoča vlaga lahko povzroči električni udar. Aparat čistite le z vlažno krpo. Pred čiščenjem izvlecite vtič ali odklopite varovalko v omarici z varovalkami.
- Vdirajoča vlaga lahko povzroči električni udar. Ne uporabljajte visokotlačnih ali parnih čistilnikov.

Opozorilo

Nevarnost telesnih poškodb!

- Pokrov filtra lahko zaniha. Pokrov filtra vedno odpirajte in zapirajte počasi. Pazite, da pokrov filtra ne niha, ko ga izpustite.
- Nevarnost priprtja pri odpiranju in zapiranju pokrova filtra. Ne segajte v predel za pokrovom filtra ali v predel tečajev.
- Pred čiščenjem odklopite aparat z aplikacije Home Connect, da upravljanje prek aplikacije Home Connect ne bo mogoče.

Čistilna sredstva

Upoštevajte navedbe v preglednici, da preprečite poškodbe na različnih površinah zaradi uporabe neustreznih čistilnih sredstev. Ne uporabljajte

- agresivnih ali abrazivnih čistil,
- močnih alkoholnih čistil,
- trdih čistilnih blazinic ali gobic,
- visokotlačnih ali parnih čistilnikov.

Nove gobaste krpe pred uporabo temeljito izperite.

Upoštevajte vsa navodila in opozorila, ki so priložena čistilnim sredstvom.

Območje	Čistilna sredstva
Nerjavno jeklo	Vroča milnica: Očistite s krpo za pomivanje in nato pobrišite do suhega z mehko krpo. Površine iz nerjavnega jekla čistite v smeri brušenja. Pri servisni službi ali v specializiranih trgovinah so na voljo posebna negovalna čistila za nerjavno jeklo. Z mehko krpo na tanko nанesite čistilo.
Lakirane površine	Vroča milnica: Očistite z vlažno krpo za pomivanje in do suhega pobrišite z mehko krpo. Ne uporabljajte čistila za nerjavno jeklo.
Aluminij in plastika	Čistilo za steklo: Očistite z mehko krpo.
Steklo	Čistilo za steklo: Očistite z mehko krpo. Ne uporabljajte strgala za steklo.
Upravljalni elementi	Vroča milnica: Očistite z vlažno krpo za pomivanje in do suhega pobrišite z mehko krpo. Nevarnost električnega udara zaradi vdora vlage. Nevarnost poškodb elektronike zaradi vdora vlage. Upravljalnih elementov nikoli ne čistite z mokro krpo. Ne uporabljajte čistila za nerjavno jeklo.

Čiščenje kovinskega filtra

To navodilo velja za različne izvedbe aparatov. Obstaja možnost, da so opisane posamezne značilnosti opreme, ki se ne nanašajo na vaš aparat.

Opozorilo – Nevarnost požara!

Maščobne usedline na maščobnem filtru se lahko vnamejo. Maščobni filter redno očistite. Naprave nikdar ne uporabljajte brez maščobnega filtra.

Opombe

- Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, ki vsebujejo kislino ali baze.
- Priporočamo vam, da maščobne filtre očistite vsaka dva meseca.
- Ko čistite kovinske filtre, z vlažno krpo očistite tudi držalo kovinskih filtrov v aparatu.
- Kovinske filtre lahko očistite v pomivalnem stroju ali ročno. Priporočamo ročno čiščenje.

Ročno:

Opomba: Pri trdovratni umazaniji lahko uporabite poseben razmaščevalec. Lahko ga naročite v spletni trgovini.

- Kovinske filtre namočite v vroči milnici.
- Za čiščenje uporabite krtačko in nato filtre dobro izperite.
- Pustite, da voda odteče s kovinskih filterov.

V pomivalnem stroju:

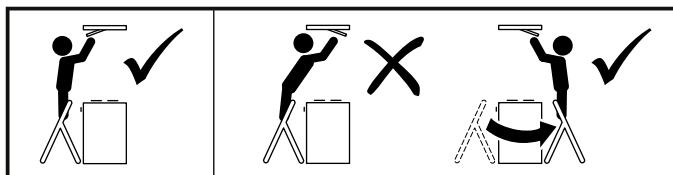
Opomba: Pri čiščenju v pomivalnem stroju lahko pride do rahlega razbarvanja. Obarvanja ne vplivajo na delovanje kovinskega filtra.

- Uporabite običajno sredstvo za čiščenje posode.
- Zelo umazanih kovinskih filterov ne čistite skupaj s posodo.
- Kovinski filtri naj v pomivalnem stroju ne bodo tesno skupaj. Kovinske filtre ne smete ukleščiti.
- Pri nastavitev temperature izberite največ 70 °C.

Demontaža kovinskega filtra

⚠️ Opozorilo – Nevarnost telesnih poškodb!

Uporabite trdno lestev in pazite, da varno stojite. Ne nagibajte se nad kuhalno ploščo in ne stopajte na delovno površino ali na kuhalno ploščo.

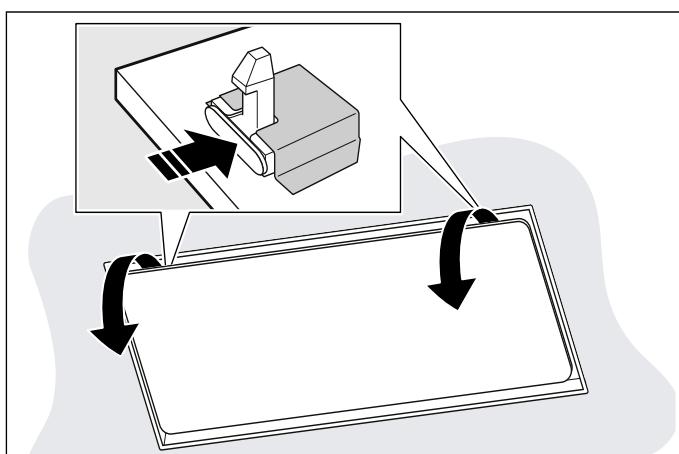


⚠️ Opozorilo – Nevarnost telesnih poškodb!

Pokrov filtra lahko zaniha. Pokrov filtra vedno odpirajte in zapirajte počasi. Pazite, da pokrov filtra ne niha, ko ga izpustite.

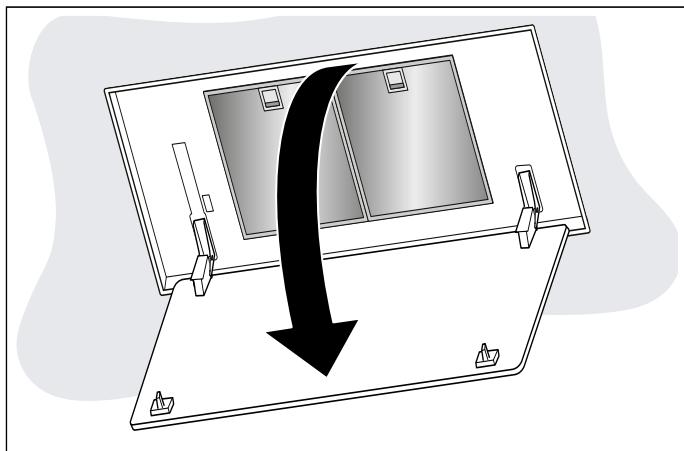
1. Pritisnite na zapah pokrova filtra.

Opomba: Pokrov filtra je težak. Pokrov filtra primite z obema rokama in ga trdno držite.



2. Pokrov filtra do konca odprite in ga pri tem ne vlecite.

Opomba: Pokrov filtra lahko zaniha. Pokrov filtra vedno odpirajte in zapirajte počasi. Pazite, da pokrov filtra ne niha, ko ga izpustite.



3. Odprite zapah.

Opomba: Kovinskega filtra ne upogibajte, da ga ne poškodujete.



4. Kovinski filter snemite z držala.

Opombe

- V spodnjem delu kovinskega filtra se lahko nabira maščoba.
- Kovinski filter držite vodoravno, da preprečite kapljjanje maščobe.

5. Očistite notranjost aparata.

6. Očistite kovinski filter in počakajte, da se posuši, preden ga ponovno namestite.

Montaža kovinskega filtra

1. Vstavite kovinski maščobni filter.

Pri tem z drugo roko kovinski maščobni filter primite na spodnji strani.

2. Kovinski maščobni filter poklopite navzgor, da se zapah zaskoči.

3. Pokrov filtra zaprite navzgor.

Opomba: Prepričajte se, da se je zapah pokrova filtra pravilno zaskočil.

Menjava baterij daljinskega upravljalnika

⚠️ Opozorilo

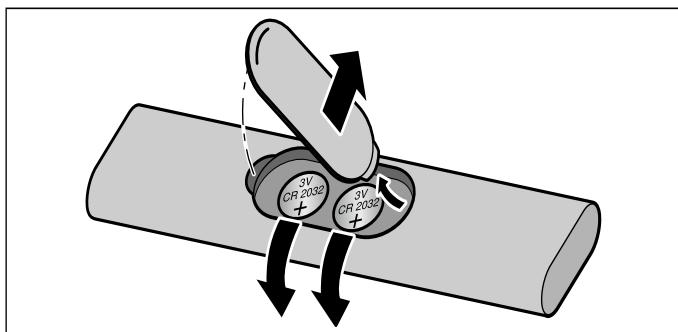
Nevarnost telesnih poškodb!

- Otroci lahko pogoltnjejo baterije. Baterije shranjujte tako, da so otrokom nedosegljive. Ne dovolite, da bi otroci menjali baterije brez nadzora.
- Baterije lahko raznese. Ne polnite baterij in jih ne stikajte skupaj. Baterij ne vrzite v ogenj.
- Med priključnimi sponkami ne sme biti kratkega stika.
- Uporabite lahko samo baterije navedenega tipa. Različnih tipov baterij ter novih in rabljenih baterij ne smete uporabljati hkrati.
- Ne uporabljajte akumulatorskih baterij.

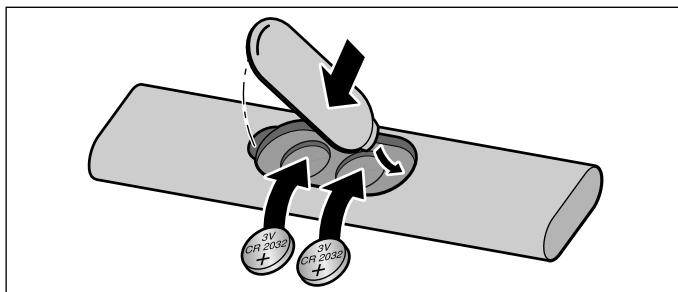
Pozor!

Poškodba daljinskega upravljalnika zaradi iztekanja iz baterij. Če daljinskega upravljalnika dolgo ne boste uporabljali, odstranite baterije iz njega.

1. Snemite pokrov.
2. Odstranite baterije.



3. Pravilno vstavite nove baterije (tip 3 V CR 2032).



Pozor!

Prazne ali okvarjene baterije vzemite iz daljinskega upravljalnika in jih varno odstranite v skladu z lokalnimi predpisi. Baterij ne odlagajte med mešane odpadke.

?

Kaj storiti ob motnjah?

Motnje lahko pogosto preprosto odstranite sami. Preden pokličete servisno službo, upoštevajte naslednje napotke.

⚠️ Opozorilo – Nevarnost udara električnega toka!

Nestrokovna popravila so nevarna. Samo servisni tehnik, usposobljen pri proizvajalcu, sme izvajati popravila in menjati poškodovane priključne vode. Če je aparat v okvari, izvlecite vtič iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami. Pokličite pooblaščeni servis.

LED-luči

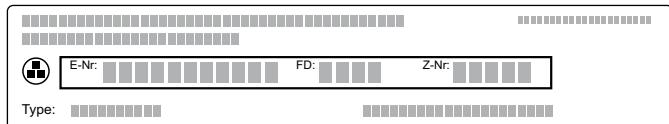
LED-luči v okvari lahko zamenja samo proizvajalec, njihova servisna služba ali pooblaščeni strokovnjak (elektroinštalater).

Seznam motenj

Motenja	Možni vzroki	Rešitev
Naprava ne deluje	Vtič ni vtaknjen v vtičnico	Napravo priključite na električno omrežje
Izpad električnega toka	Preverite, ali drugi kuhinjski aparati delujejo	
Okvara na varovalki	V elektro omarci preverite, ali je varovalka naprave v redu	
Osvetlitev ne dela.	LED-svetilke so v okvari.	Pokličite servisno službo.
Daljinski upravljalnik ne deluje	Baterija je prazna	Zamenjajte baterije daljinskega upravljalnika, glejte poglavje → "Menjava baterij daljinskega upravljalnika" na strani 15
Po izklopu aparata LED lučke 1 - 5 trikrat utripnejo.	Baterija je skoraj prazna	Zamenjajte baterije daljinskega upravljalnika, glejte poglavje → "Menjava baterij daljinskega upravljalnika" na strani 15
Na prikazovalniku utripa LED 1 ali LED 2	Kovinski filter ali filter z aktivnim ogljem je nasičen.	Očistite kovinski filter ali zamenjajte filter z aktivnim ogljem. → "Čiščenje in vzdrževanje" na strani 13

Servisna služba

Prosimo, da ob klicu navedete številko izdelka (E-št.) in številko izdelave (FD št.), da vam bomo lahko strokovno pomagali. Tipsko ploščico s številkama najdete v notranjosti aparata (za dostop do nje odstranite kovinski filter).



Da vam ne bo treba predolgo iskati številki, ko ju boste potrebovali, lahko tukaj vpišete številki svojega aparata in telefonsko številko servisne službe.

Št. E	Št. FD
Servisna služba 	

Upoštevajte, da obisk serviserja v primeru napačnega upravljanja tudi v času trajanja garancije ne bo brezplačen.

Kontaktne podatke najbližje servisne skužbe v posameznih državah najdete tukaj oz. na priloženem seznamu servisnih služb.

Zaupajte sposobnostim proizvajalca. Tako boste lahko prepričani, da popravila opravljajo izšolani servisni tehniki z originalnimi nadomestnimi deli za vaš aparat.

Pribor

(ni vključeno v obseg dobave)

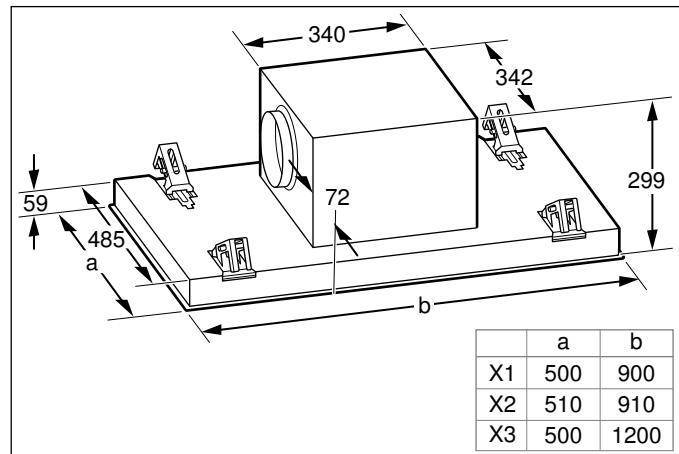
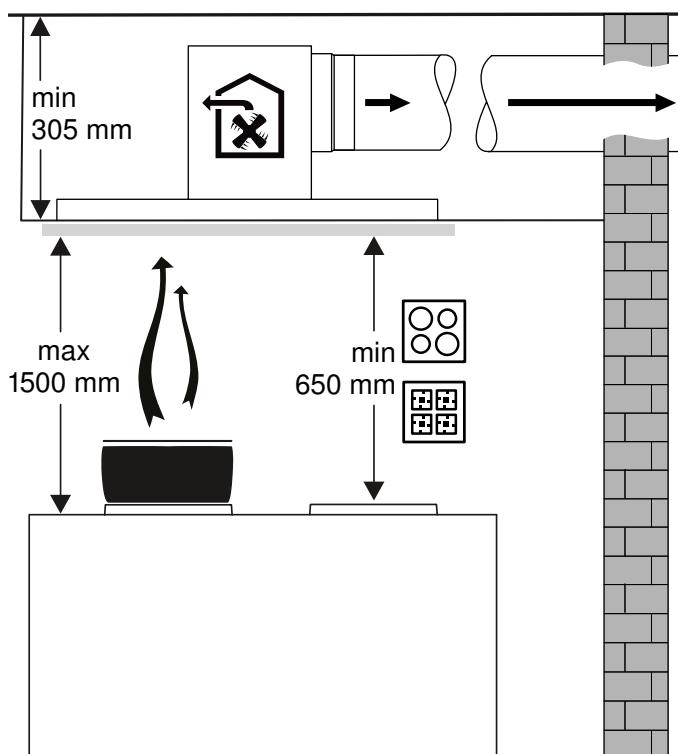
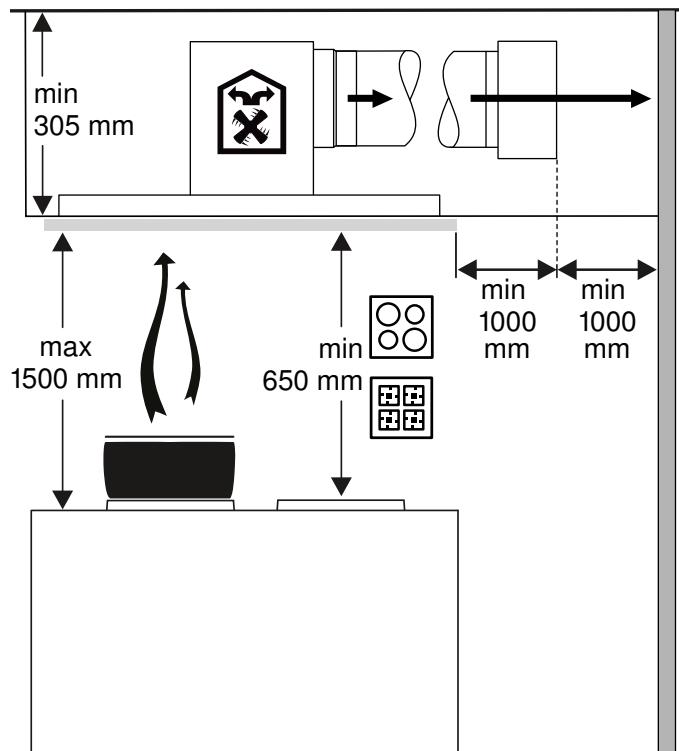
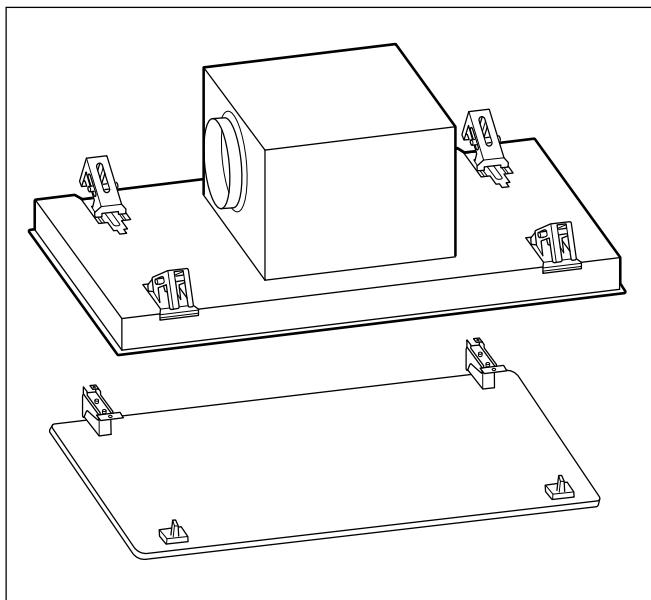
Opomba: To navodilo velja za različne izvedbe aparatov. Morda je naveden, pribor, ki ne zadeva vašega aparata.

Opomba: Upoštevajte navodila za montažo pribora.

Pribor	Kataloška številka
Modul za recirkulacijo zraka CleanAir z nadomestnim filtrom (neobnovljiv), nerjavno jeklo	DIZ0JC5C0
Modul za recirkulacijo zraka CleanAir s filtrom (obnovljiv), nerjavno jeklo	DIZ0JC5D0
Modul za recirkulacijo zraka CleanAir z nadomestnim filtrom (neobnovljiv), bel	DIZ0JC2C0
Modul za recirkulacijo zraka CleanAir s filtrom (obnovljiv), bel	DIZ0JC2D0
Nadomestni filter za recirkulacijo zraka (neobnovljiv)	DSZ5201
Filter za modul za recirkulacijo zraka (obnovljiv)	DZZ0XXOPO

NAVODILA ZA MONTAŽO

- Aparat namestite na kuhinjski strop ali na strop, ki je stabilno spuščen.
- Površine aparata so občutljive. Pri namestitvi preprečite nastanek poškodb.



Pomembni varnostni napotki

Skrbno preberite ta navodila za uporabo. Samo tako boste lahko aparat uporabljali varno in pravilno. Shranite navodila za uporabo in montažo za poznejšo uporabo ali za naslednjega lastnika.

Po odstranitvi embalaže preglejte aparat. V primeru poškodb med transportom ga ne priključite.

Varnost med uporabo je zagotovljena le v primeru strokovne montaže v skladu z navodili za montažo. Monter je odgovoren za brezhibno delovanje na mestu postavitve.

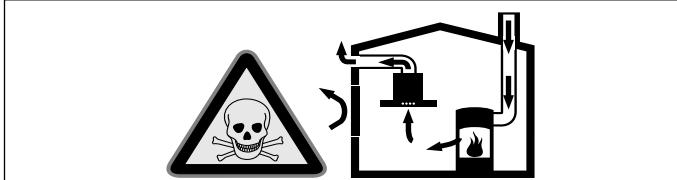
Samo pooblaščeni serviser lahko priključi aparat brez vtiča. V primeru poškodb zaradi nepravilne priključitve izgubite pravico do uveljavljanja garancije.

Površine aparata so občutljive. Pri namestitvi preprečite nastanek poškodb.

Pri namestitvi je treba upoštevati trenutno veljavne gradbene predpise in predpise lokalnih dobaviteljev električne in plina.

Opozorilo – Smrtna nevarnost!

- Zaradi vsesanih izpušnih plinov lahko pride do zastrupitve. Odhodni zrak ne sme biti speljan skozi delajoč dimnik za dim ali odpadne pline oz. skozi jašek, namenjen izpustu zraka iz prostorov, v katerih se nahajajo kurišča. Če želite odhodni zrak speljati skozi prezračevalno odprtino za dim ali izpušne pline, ki ni v uporabi, morate za to pridobiti dovoljenje pristojnega dimnikarja.
- Zaradi vsesanih izpušnih plinov lahko pride do zastrupitve.
Kadar aparat deluje v načinu z odvajanjem zraka sočasno s kuriščem, ki je odvisno od zraka v prostoru, poskrbite za zadostno zračenje.

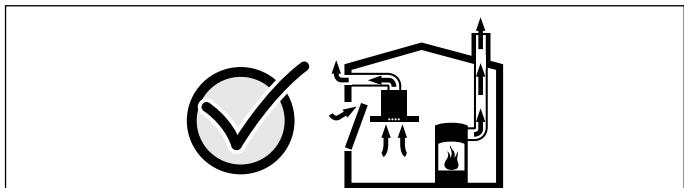


Kurišča, odvisna od zraka v prostoru (npr. grelne naprave na plin, olje, les ali premog, pretočni grelniki, bojlerji) črpajo zrak za izgorevanje iz prostora, v katerem so nameščeni, in odvajajo izpušne pline prek sistema za odvajanje plinov (npr. dimnika) na prosto.

Ko je napaj vklapljen, se iz kuhinje in sosednjih prostorov odvaja zrak – brez zadostnega dotoka zraka nastane podtlak. Strupeni plini iz dimnika ali odvodnega jaška se vsesajo nazaj v bivalne prostore.

- Zato je treba vedno poskrbeti za zadosten dotok zraka.
- Samo prezračevalni/odvodni kanal ne zadostuje za zagotavljanje mejnih vrednosti.

Varno delovanje je možno le v primeru, da podtlak v prostoru, kjer je nameščen aparat, ne preseže 4 Pa (0,04 mbar). To dosežete z odprtinami, ki jih ni mogoče zapreti, npr. v vratih in oknih, v povezavi s kanalom za dovod /odvod zraka ali z drugimi tehničnimi ukrepi, ki omogočajo dotok zraka, potrebnega za izgorevanje, v prostor.



V vsakem primeru se posvetujte s pristojnim dimnikarjem, ki lahko oceni stanje celotnega prezračevalnega sistema v hiši in vam lahko priporoči ustrezne prezračevalne ukrepe.

Če napo uporabljate izključno v načinu delovanja z recirkulacijo zraka, jo lahko uporabljate brez omejitev.

- Zaradi vsesanih izpušnih plinov lahko pride do zastrupitve. Pri namestitvi prezračevanja s kuriščem, ki je povezano z dimnikom, je treba dovod električne za napajanje opremiti s primernim varnostnim stikalom.

⚠️ Opozorilo – Nevarnost požara!

- Maščobne usedline na maščobnem filtru se lahko vnamejo. Upoštevajte predpisane varnostne razdalje, da preprečite zastajanje topote. Upoštevajte navedbe za svoj aparat. Če uporabljate sočasno kuhališče na plin in elektriko, velja največja navedena razdalja.
- Maščobne usedline na maščobnem filtru se lahko vnamejo. V bližini aparata nikoli ne uporabljajte odprtega ognja (npr. za flambiranje). Aparat namestite v bližino kurišča na trdo gorivo (npr. les ali oglje) le v primeru, da je nameščen zaprt, nesnemljiv pokrov. Ne sme priti do preskoka isker.

Pri odvajanju zraka je treba upoštevati uradne in zakonske predpise (npr. lokalne gradbene predpise).

⚠️ Opozorilo – Nevarnost telesnih poškodb!

- Sestavni deli v aparatu imajo lahko ostre robove. Nosite zaščitne rokavice.
- Če aparat ni pravilno pritrjen, lahko pade. Vsi pritrdilni elementi morajo biti trdno in varno montirani.
- Aparat je težek. Za premikanje aparata sta potrebni 2 osebi. Uporabljajte le primerne pripomočke.
- Aparat je zelo težek. Aparata ni dovoljeno namestiti neposredno v mavčne plošče ali podobne lahke gradbene materiale. Za pravilno namestitev uporabite dovolj stabilen material, ki je prilagojen mestu postavitve in teži aparata.
- Spreminjanje električnih ali mehanskih komponent je nevarno in lahko povzroči napake v delovanju. Ne spremnjajte električnih ali mehanskih komponent.
- Nevarnost padca pri delu na napravi. Uporabite stabilno samostoječo lestev.
- Nevarnost priprtja pri odpiranju in zapiranju tečajev. Ne dotikajte se predela, kjer se tečaji premikajo.
- Pokrov filtra lahko zaniha. Pokrov filtra vedno odpirajte in zapirajte počasi. Pazite, da pokrov filtra ne niha, ko ga izpustite.

⚠️ Opozorilo – Nevarnost udara električnega toka!

- Sestavni deli v aparatu imajo lahko ostre robove. Priključni kabel se lahko poškoduje. Med namestitvijo ne prepognite ali ukleščite priključnega kabla.
- Izključitev aparata iz električnega omrežja mora biti vedno omogočena. Aparat lahko priključite le na ustrezno ozemljeno vtičnico, ki je nameščena v skladu s predpisi. Po vgradnji aparata mora biti električni vtič za priključitev na električno omrežje dostopen. Če to ni mogoče, mora biti v električni napeljavi vgrajena večpolna naprava za prekinitev toka v skladu s pogoji za prenapetostno kategorijo III in po predpisih o postavitvi. Električno montažo lahko opravi samo kvalificiran električar. Priporočamo, da v napajalni tokokrog aparata namestite zaščitno stikalo na diferenčni tok (Fl-stikalo).
- Nastrokovna popravila so nevarna. Samo servisni tehnik, usposobljen pri proizvajalcu, sme izvajati popravila in menjati poškodovane priključne vode. Če je aparat v okvari, izvlecite vtič iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami. Pokličite pooblaščeni servis.

⚠️ Opozorilo – Nevarnost zadušitve!

Embalažni material je nevaren za otroke. Nikoli ne dovolite otrokom, da se igrajo z embalažnim materialom.



Splošna navodila

Površine aparata so občutljive. Pri namestitvi preprečite nastanek poškodb.

Napeljava za odvajanje zraka

Opomba: Proizvajalec aparata ne prevzema odgovornosti za reklamacije, ki so nastale zaradi cevi.

- Aparat doseže svojo optimalno zmogljivost, če je nameščena kratka, ravna cev za odvajanje zraka s čim večjim premerom.
- Z dolgimi, hrapavimi cevmi za odvajanje zraka, sistemi z veliko zavoji ali premeri, manjšimi od 150 mm, optimalna zmogljivost ni zagotovljena in zvok ventilatorja je glasnejši.
- Cevi ali gibke cevi napeljave za odvajanje zraka morajo biti iz negorljivega materiala.

Nevarnost poškodb zaradi vračanja kondenzata. Kanal za odvajanje zraka namestite tako, da se rahlo spušča od aparata navzdol (naklon 1°).

Okrogle cevi

Priporočamo notranji premer 150 mm.

Ploski zračniki

Notranji presek mora ustrezati premeru okroglih cevi.

Ø 150 mm pribl. 177 cm²

- Ploski zračniki ne smejo imeti ostrih zavojev.
- V primeru odstopanj pri premerih cevi uporabite tesnilne trakove.

Električni priključek

⚠️ Opozorilo – Nevarnost udara električnega toka!

Izklučitev aparata iz električnega omrežja mora biti vedno omogočena. Aparat lahko priključite le na ustrezeno ozemljeno vtičnico, ki je nameščena v skladu s predpisi.

Po vgradnji aparata mora biti električni vtič za priključitev na električno omrežje dostopen. Če to ni mogoče, mora biti v električni napeljavi vgrajena večpolna naprava za prekinitev toka v skladu s pogoji za prenapetostno kategorijo III in po predpisih o postavitvi.

Električno montažo lahko opravi samo kvalificiran električar. Priporočamo, da v napajalni tokokrog aparata namestite zaščitno stikalo na diferenčni tok (FI-stikalo).

⚠️ Opozorilo – Nevarnost udara električnega toka!

Sestavni deli v aparatu imajo lahko ostre robove. Priključni kabel se lahko poškoduje. Med namestitvijo ne prepognite ali ukleščite priključnega kabla.

Potrebeni podatki za priključitev so navedeni na tipski tablici v notranjosti naprave, za dostop do nje odstranite filter z aktivnim ogljem.

Dolžina priključnega kabla: pribl. 1,30 m

Ta aparat ustreza določilom ES o odpravljanju radijskih motenj.

Aparat pri montažnih delih ne sme biti pod napetostjo.

Priprava na namestitev

- Priporočljiv je odmik najmanj 700 mm in največ 1300 mm. Čim daljša je razdalja do kuhalnika, tem teže je zbiranje pare med kuhanjem.
- Za optimalno zbiranje pare med kuhanjem namestite napo na sredino nad kuhalno ploščo.
- Prostor za montažo mora biti dostopen brez težav, da je možen neoviran dostop do aparata v primeru popravila.

Preverjanje stropa

- Strop mora biti raven, vodoraven in imeti mora zadostno nosilnost.
- Največja teža aparata znaša **40 kg**.

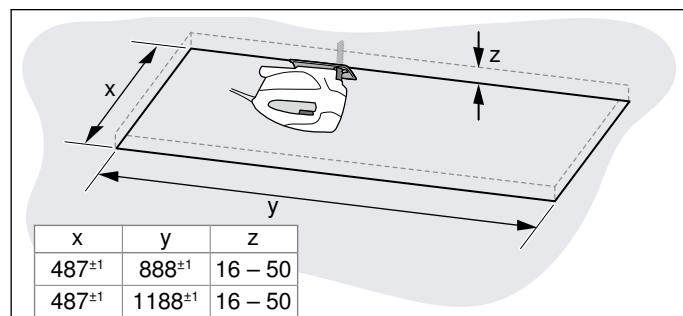
Opombe

- Prepričajte se, da v predelu rezanja ni kablov drugih aparatov.
- Za pritrditev nape je potrebna ustrezna podkonstrukcija, ki je trdno pritrjena v betonski strop.
- Aparata ne smete namestiti neposredno v mavčno-kartonske plošče (ali podobne lahke gradbene materiale) na spuščenem stropu.
- Za pravilno namestitev uporabite dovolj stabilen material, ki je prilagojen mestu postavitve in teži aparata.

Priprava stropa

Stabilnost stropa mora biti zagotovljena tudi po izrezovanju.

1. Pokrijte kuhalno ploščo, da preprečite poškodbe.
2. Izrežite strop.



3. Po izrezovanju odstranite ostružke.

Montaža naprave

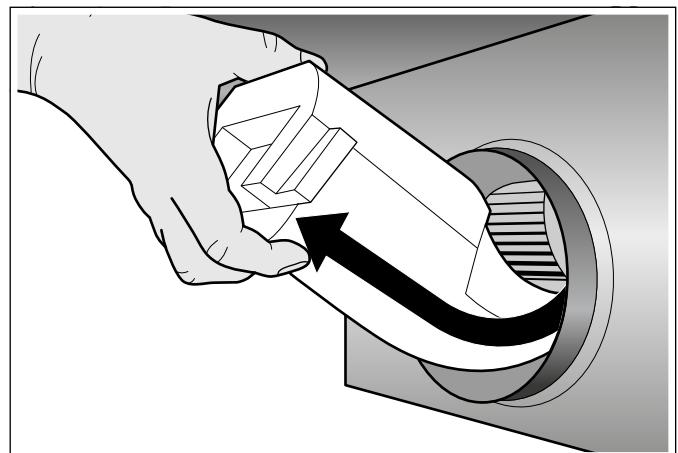
⚠️ Opozorilo – Nevarnost telesnih poškodb!

Sestavni deli v aparatu imajo lahko ostre robove. Nosite zaščitne rokavice.

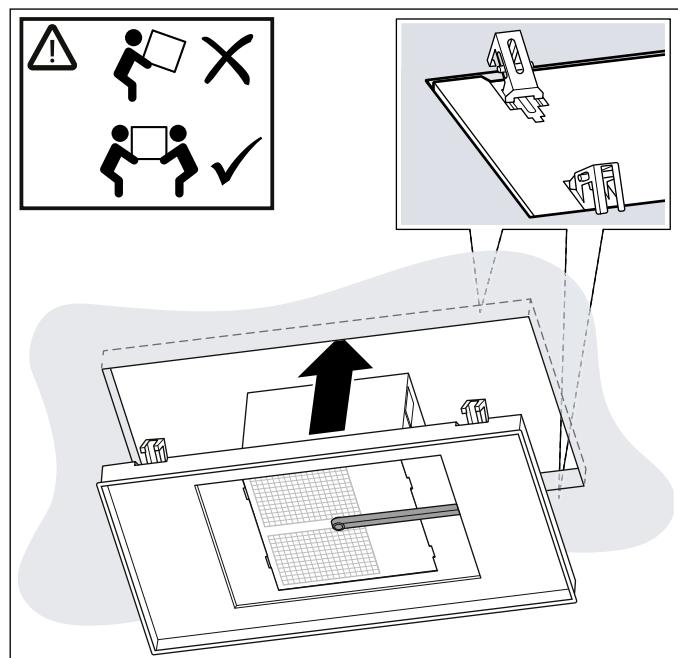
⚠️ Opozorilo – Nevarnost telesnih poškodb!

Nevarnost priprtja pri odpiranju in zapiranju tečajev. Ne dotikajte se predela, kjer se tečaji premikajo.

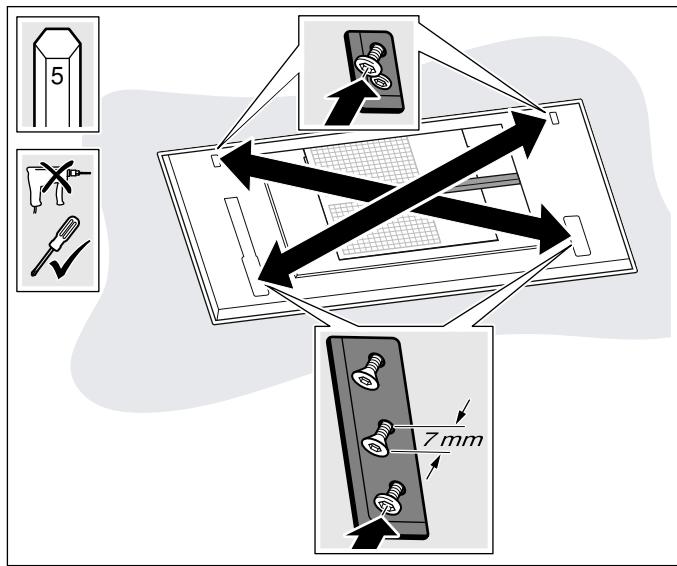
1. Transportno varovalo nekoliko dvignite in ga previdno izvlecite poševno navzgor.



2. Odstranite ostanke stiropora iz notranjosti aparata.
3. Odstranjevanje maščobnega filtra.
4. Aparat popolnoma vstavite v izrez, da se obešala slišno zaskočijo.



- Previdno privijte vijke, ki si ležijo diagonalno nasproti.
- Opomba:** Vijake privijajte postopoma, da se aparat ne zatakne v izrez.

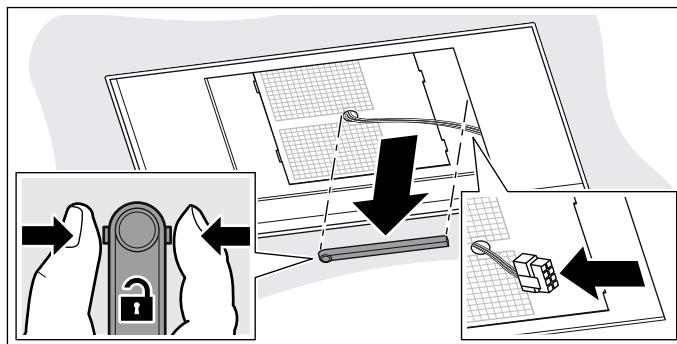


- Previdno zategnite vijke enega za drugim, da bo aparat poravnан s stropom.

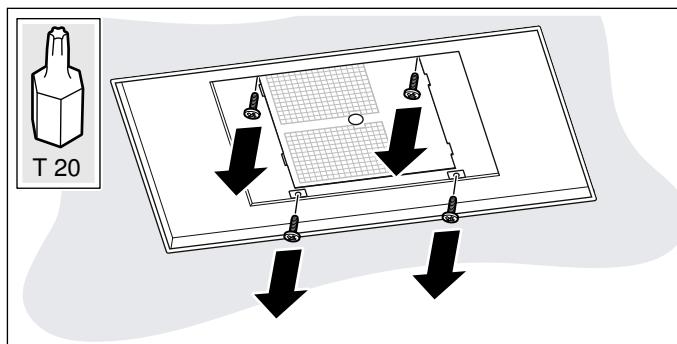
Opomba: Vijakov ne zategnite premočno, da ne poškodujete aparata.

Priklučitev naprave

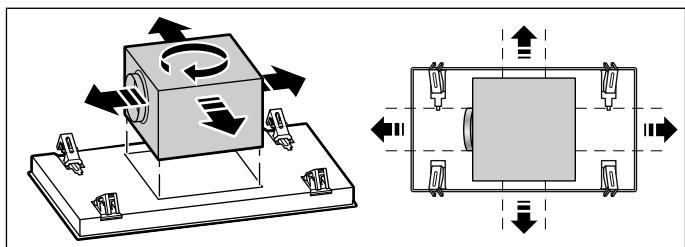
- Kanal za kable stisnite skupaj od strani in ga snemite.



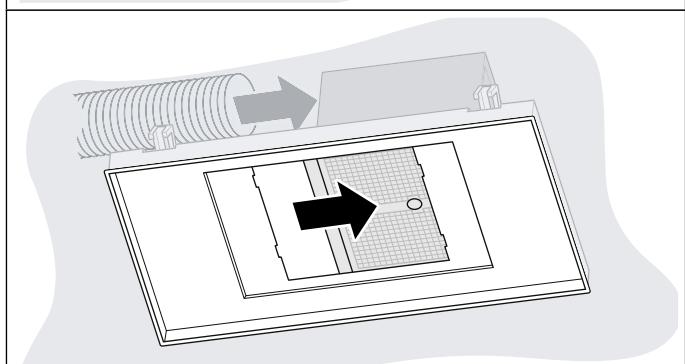
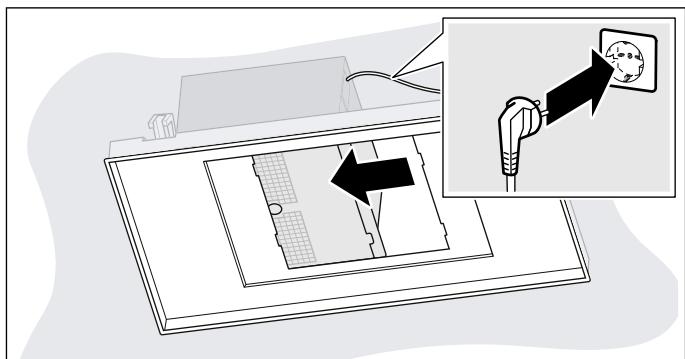
- Ločite kable na predvidenem mestu.
- Odvijte vijke, ki si ležijo nasproti, da sprostite ohišje ventilatorja.



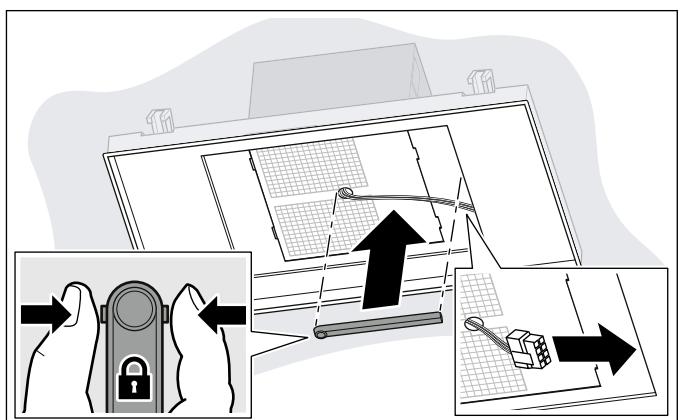
- Ohišje ventilatorja obrnite v pravilni položaj glede na situacijo vgradnje.



- Potisnite ohišje ventilatorja vstran in priključite elektriko.



- Potisnite ohišje ventilatorja na drugo stran in napeljite cevi.
- Ohišje ventilatorja namestite na sredino in ga privijte.
- Povežite kable.



- Kanal za kable stisnite skupaj od strani in ga namestite da se zaskoči.

Namestitev pokrova filtra

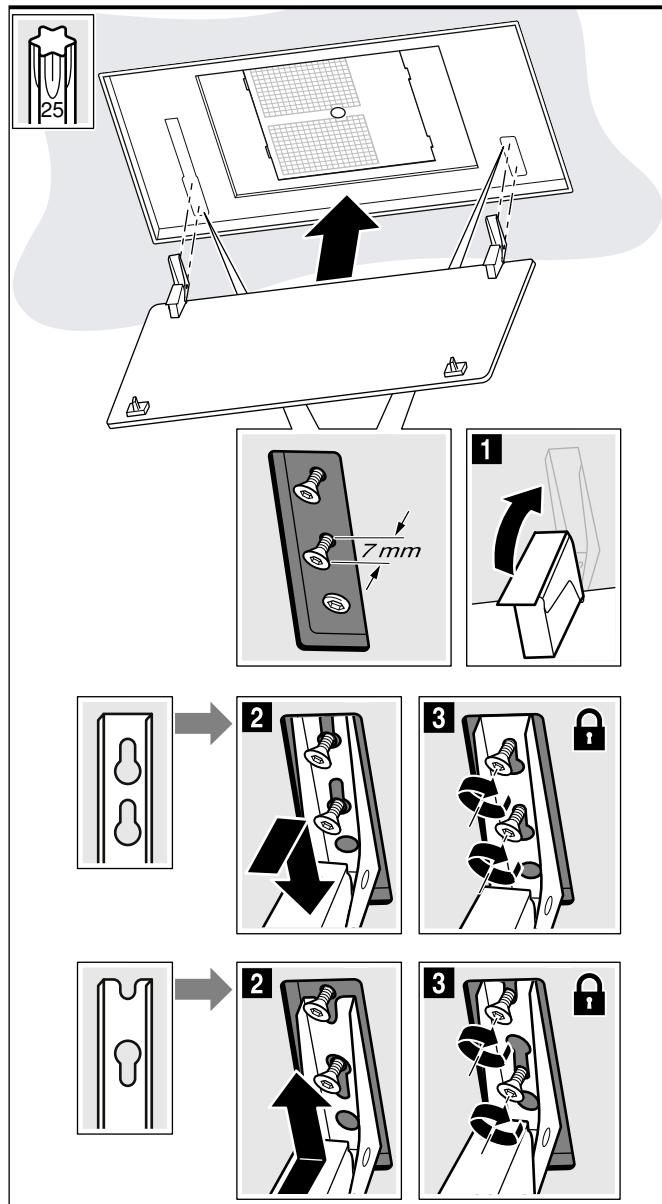
⚠️ Opozorilo – Nevarnost telesnih poškodb!

Sestavni deli v aparatu imajo lahko ostre robove. Nosite zaščitne rokavice.

⚠️ Opozorilo – Nevarnost telesnih poškodb!

Nevarnost priprtja pri odpiranju in zapiranju tečajev. Ne dotikajte se predela, kjer se tečaji premikajo.

1. Odprite tečaje pokrova filtra.
2. Pokrov filtra namestite na predvidene vijke in ga potisnite naprej/nazaj na ozko mesto, odvisno od odprtine v obliki ključavnice.
3. Privijte pritrdilne vijke tečajev.



4. Vstavite kovinski filter.
5. Dvignite pokrov filtra navzgor, da se zaskoči.

Demontaža aparata

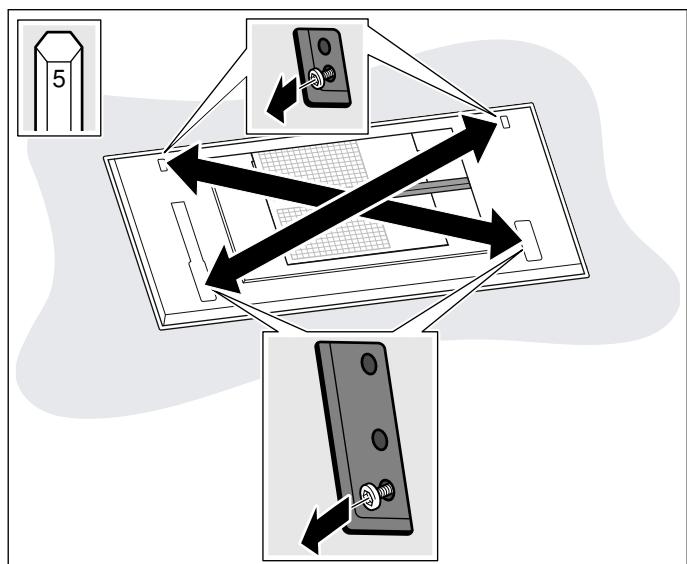
⚠️ Opozorilo – Nevarnost telesnih poškodb!

Sestavni deli v aparatu imajo lahko ostre robove. Nosite zaščitne rokavice.

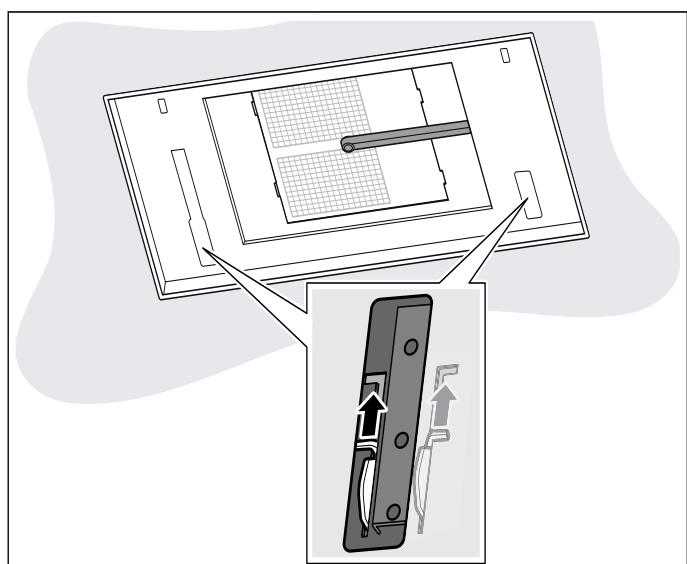
⚠️ Opozorilo – Nevarnost telesnih poškodb!

Nevarnost priprtja pri odpiranju in zapiranju tečajev. Ne dotikajte se predela, kjer se tečaji premikajo.

1. Odklopite aparat iz električnega omrežja.
2. Pokrov filtra obrnite navzdol.
3. Odstranite kovinski filter.
4. Kanal za kable stisnite skupaj od strani in ga snemite.
5. Vijke tečajev odvijte približno do 7 mm.
Opomba: Vijakov ne odvijte do konca!
6. Iztaknite pokrov filtra in ga odstranite.
7. Odvijte vijke ohišja ventilatorja, odstranite cevi in izvlecite vtič. Nato znova privijte ohišje ventilatorja.



8. Drsnike za demontažo potisnite navznoter, da sprostite obešala.



9. Počasi poševno spustite aparat.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, need help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

Germany

www.bosch-home.com



9001370695

980613